

# Επίσημη Εφημερίδα L 240

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος  
2 Σεπτεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1314/2006 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .... 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1315/2006 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 2 Σεπτεμβρίου 2006 .... 3

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2006/588/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Αυγούστου 2006, για την κατανομή, ανά κράτος μέλος, των ποσών που προκύπτουν από την προβλεπόμενη στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου διαφοροποίηση όσον αφορά τα έτη 2006-2012 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3839] ..... 6

2006/589/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, με την οποία αναγνωρίζεται καταρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση των ουσιών *aviglycine HCl*, *mandipropamid* και *merptyldinocap* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3858] <sup>(1)</sup> ..... 9

2006/590/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση των αποφάσεων 94/360/ΕΚ και 2001/812/ΕΚ όσον αφορά κτηνιατρικούς ελέγχους προϊόντων από τρίτες χώρες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3868] <sup>(1)</sup> ..... 11

2006/591/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2005/393/ΕΚ όσον αφορά τις απαγορευμένες ζώνες σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3947] <sup>(1)</sup> ..... 15

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1512/2005 της Επιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων (ΕΕ L 241 της 17.9.2005) ..... 20

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1314/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 1ης Σεπτεμβρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	87,3
	068	147,1
	999	117,2
0707 00 05	052	96,7
	999	96,7
0709 90 70	052	85,2
	999	85,2
0805 50 10	388	65,5
	524	49,5
	528	57,0
	999	57,3
0806 10 10	052	88,4
	220	178,5
	400	181,8
	624	118,3
	999	141,8
0808 10 80	388	88,3
	400	93,2
	508	85,2
	512	92,4
	528	43,0
	720	89,7
	800	180,4
	804	104,6
999	97,1	
0808 20 50	052	121,9
	388	91,2
	720	88,3
	999	100,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	112,5
	096	12,8
	999	62,7
0809 40 05	052	90,9
	066	42,4
	098	41,6
	624	150,6
	999	81,4

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1315/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 1ης Σεπτεμβρίου 2006****για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις  
2 Σεπτεμβρίου 2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1296/2006 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1296/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2006 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 29.9.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 3.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από τη 2α Σεπτεμβρίου 2006**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή <sup>(1)</sup> (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	18,91
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	47,36
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά <sup>(2)</sup>	47,36
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	23,90

<sup>(1)</sup> Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

<sup>(2)</sup> Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(31.8.2006)

1) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	141,69 (***)	68,49	158,20	148,20	128,20	108,16
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	22,34	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	21,76	—	—			—

(\*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(\*\*) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(\*\*\*) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 24,32 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 29,96 EUR/t.

3) Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Αυγούστου 2006

**για την κατανομή, ανά κράτος μέλος, των ποσών που προκύπτουν από την προβλεπόμενη στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου διαφοροποίηση όσον αφορά τα έτη 2006-2012**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3839]

(2006/588/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση 2006/410/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup> ορίζονται τα ποσά που προκύπτουν από την εφαρμογή μειώσεων των άμεσων ενισχύσεων όπως προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 για τα έτη 2006 έως 2012, τα οποία τίνονται στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) για τα οικονομικά έτη 2007-2013.
- (2) Στο άρθρο 10 παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθορίζονται τα κριτήρια για την κατανομή των ποσών που προκύπτουν από την προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου διαφοροποίηση.

- (3) Στο άρθρο 78 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής της 21ης Απριλίου 2004 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς<sup>(3)</sup> καθορίζεται η κλειδα κατανομής των εν λόγω ποσών στα κράτη μέλη βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.
- (4) Στο άρθρο 10 παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 προβλέπεται ωστόσο ότι κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τουλάχιστον το 80 % των συνολικών ποσών τα οποία παρήχθησαν στο εν λόγω κράτος μέλος λόγω της διαφοροποίησης και στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται η δυνατότητα να ανέλθει το εν λόγω ποσοστό σε 90 % για τα κράτη μέλη που είχαν σημαντική παραγωγή σίκαλης κατά την περίοδο 2000-2002.
- (5) Με βάση αυτά τα κριτήρια, είναι σκόπιμο να κατανεμηθούν στα κράτη μέλη τα ποσά που προκύπτουν από την προβλεπόμενη στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 διαφοροποίηση για το έτος 2005, λαμβανομένης υπόψη της προβλεπόμενης στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου αφαίρεσης ποσών.
- (6) Τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Άμεσων Ενισχύσεων,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 953/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 163 της 15.6.2006, σ. 10.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/2006 (ΕΕ L 116 της 29.4.2006, σ. 20).



ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Κατ'εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τα έτη 2006-2012, τα ποσά που προκύπτουν από τη διαφοροποίηση κατανέμονται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Αυγούστου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

για την κατανομή, ανά κράτος μέλος, των ποσών που προκύπτουν από την προβλεπόμενη στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 διαφοροποίηση όσον αφορά τα έτη 2006-2012

(σε εκατομμύρια EUR)

Κράτος μέλος	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Βέλγιο	13,5	17,5	18,0	18,2	18,1	18,1	18,1
Δανία	24,8	31,2	31,4	31,5	31,5	31,5	31,5
Γερμανία	157,5	199,1	201,3	202,5	201,7	201,7	201,7
Ελλάδα	47,5	59,6	60,1	60,3	56,5	56,5	56,2
Ισπανία	163,8	206,7	208,5	209,2	201,7	201,7	200,6
Γαλλία	212,6	267,5	269,5	270,6	268,8	268,8	268,8
Ιρλανδία	26,8	33,0	33,2	33,2	33,1	33,1	33,1
Ιταλία	103,2	130,0	131,3	131,8	125,9	125,9	125,1
Λουξεμβούργο	1,0	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Κάτω Χώρες	22,0	27,2	27,6	27,7	26,9	26,9	26,8
Αυστρία	31,4	40,6	41,0	41,2	39,7	39,7	39,5
Πορτογαλία	37,1	48,4	48,8	49,0	47,1	47,1	46,9
Φινλανδία	15,1	19,0	19,2	19,3	18,6	18,6	18,5
Σουηδία	19,7	24,3	24,5	24,6	23,9	23,9	23,8
Ηνωμένο Βασίλειο	108,0	135,7	136,4	136,7	136,3	136,3	136,2

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 2006

με την οποία αναγνωρίζεται καταρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση των ουσιών *aviglycine HCl*, *mandipropamid* και *merpyldinocarp* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιήθηκε υπό τον αριθμό E(2006) 3858]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/589/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ προβλέπει την κατάρτιση κοινοτικού καταλόγου δραστικών ουσιών οι οποίες επιτρέπεται να ενσωματώνονται σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Η εταιρεία Valent BioSciences υπέβαλε στις αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, στις 27 Οκτωβρίου 2004, φάκελο για τη δραστική ουσία *aviglycine HCl*, συνοδευόμενο από αίτηση να καταχωριστεί η εν λόγω ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Για την ουσία *mandipropamid*, η εταιρεία Syngenta AG υπέβαλε φάκελο στις αρχές της Αυστρίας στις 13 Δεκεμβρίου 2005, συνοδευόμενο από αίτηση να καταχωριστεί η εν λόγω ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Για την ουσία *merpyldinocarp*, η εταιρεία Dow AgroSciences υπέβαλε φάκελο στις αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου στις 12 Αυγούστου 2005, συνοδευόμενο από αίτηση να καταχωριστεί η εν λόγω ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου και της Αυστρίας δήλωσαν στην Επιτροπή ότι, ύστερα από μια αρχική εξέταση, φαίνεται ότι οι φάκελοι για τις εν λόγω δραστικές ουσίες ικανοποιούν τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Οι φάκελοι που υποβλήθηκαν φαίνεται ότι ικανοποιούν επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν

που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι φάκελοι διαβιβάστηκαν στη συνέχεια από τους αιτούντες στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη και παραπέμφθηκαν στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

- (4) Με την παρούσα απόφαση αναμένεται να επιβεβαιωθεί επίσημα σε κοινοτικό επίπεδο ότι οι φάκελοι θεωρείται ότι ικανοποιούν καταρχήν τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την εν λόγω δραστική ουσία, τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

- (5) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει από τον αιτούντα να υποβάλει συμπληρωματικά στοιχεία ή πληροφορίες ώστε να διευκρινιστούν ορισμένα σημεία του φακέλου.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι φάκελοι σχετικά με τις αναγραφόμενες στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δραστικές ουσίες, οι οποίοι υποβλήθηκαν στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό να καταχωριστούν οι δραστικές αυτές ουσίες στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας, ικανοποιούν καταρχήν τις απαιτήσεις όσον αφορά τα στοιχεία και τις πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα II της ίδιας οδηγίας.

Οι φάκελοι ικανοποιούν επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα III της εν λόγω οδηγίας όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη δραστική ουσία, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεινόμενες χρήσεις.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/41/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 8.7.2006, σ. 24).

## Άρθρο 2

Το κράτη μέλη εισηγητές εξακολουθούν να εξετάζουν λεπτομερώς τους αντίστοιχους φακέλους και υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τα συμπεράσματα της εξέτασής τους, συνοδευόμενη από τυχόν συστάσεις για την καταχώριση ή τη μη καταχώριση των εν λόγω δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, και από τυχόν σχετικούς όρους για την καταχώριση, το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός ενός έτους από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΔΡΑΣΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΑΦΟΡΑ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ

αριθ.	Κοινή ονομασία, Αριθμός αναγνώρισης CIPAC	Αιτών	Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Κράτος μέλος-εισηγητής
1	Aviglycine HCl αριθ. CIPAC: 780.601	Valent BioSciences	27.10.2004	Ηνωμένο Βασίλειο
2	Mandipropamid αριθ. CIPAC: 783	Syngenta AG	13.12.2005	Αυστρία
3	Meptyldinocap δεν υπάρχει ακόμα αριθμός CIPAC	Dow AgroSciences	12.8.2005	Ηνωμένο Βασίλειο

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2006

για την τροποποίηση των αποφάσεων 94/360/ΕΚ και 2001/812/ΕΚ όσον αφορά κτηνιατρικούς ελέγχους προϊόντων από τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3868]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/590/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 94/360/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 1994, περί της μειωμένης συχνότητας των φυσικών ελέγχων των αποστολών ορισμένων προϊόντων που πρόκειται να εισαχθούν από τρίτες χώρες δυνάμει της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης οφείλουν να τηρούν αρχείο των ελέγχων επί ορισμένων προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα.
- (2) Το ολοκληρωμένο μηχανογραφικό κτηνιατρικό σύστημα (TRACES) θεσπίστηκε με την απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ <sup>(3)</sup> για την καταγραφή στοιχείων σχετικά με όλες τις εισαγωγές ζώων και ζωικών προϊόντων από τρίτες χώρες καθώς και την έκδοση κοινών κτηνιατρικών εγγράφων εισόδου στους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης. Οι επίσημοι κτηνίατροι και το προσωπικό τους δεν απαιτείται πλέον να τηρούν άλλα μητρώα καταχώρισης ή αρχεία σχετικά με τις εισαγωγές αυτές. Η απόφαση 94/360/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί έτσι ώστε να αποφευχθεί η καταβολή διπλής προσπάθειας για την καταγραφή ορισμένων στοιχείων στους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης.

- (3) Η απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2002, για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία <sup>(4)</sup> εγκρίνει, μεταξύ άλλων, μια συμφωνία σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων. Στο προσάρτημα 10 του παραρτήματος 11 της εν λόγω συμφωνίας ορίζεται η συχνότητα των ελέγχων ορισμένων ζωικών προϊόντων σε μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης. Το παράρτημα II της απόφασης 94/360/ΕΚ θα πρέπει να επικαιροποιηθεί έτσι ώστε να περιλαμβάνει παραπομπή στις εν λόγω διατάξεις.
- (4) Η απόφαση 2002/979/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου <sup>(5)</sup> εγκρίνει την εν λόγω συμφωνία σύνδεσης. Οι διατάξεις της ανωτέρω συμφωνίας σύνδεσης ορίζουν τη συχνότητα των ελέγχων ορισμένων ζωικών προϊόντων σε μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης. Το παράρτημα II της απόφασης 94/360/ΕΚ θα πρέπει να επικαιροποιηθεί έτσι ώστε να περιλαμβάνει αναφορά στις εν λόγω διατάξεις.
- (5) Η απόφαση 2001/812/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2001, που προβλέπει τις διατάξεις έγκρισης των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι υπεύθυνοι για τους κτηνιατρικούς ελέγχους όσον αφορά τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(6)</sup> ρυθμίζει τη λειτουργία των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης σύμφωνα με την οδηγία 97/78/ΕΚ.
- (6) Παράλληλα, είναι απαραίτητο να γίνουν ορισμένες προσαρμογές στο κείμενο της απόφασης 2001/812/ΕΚ κατόπιν της απόκτησης σχετικής πείρας με στόχο τη διευκόλυνση των συναλλαγών όσον αφορά ορισμένα ζωικά υποπροϊόντα έτσι ώστε να υπάρξει μεγαλύτερη ευελιξία στο χειρισμό προϊόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 158 της 25.6.1994, σ. 41. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 237/2002 (ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 40).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2005/515/ΕΚ (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 29).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 306 της 23.11.2001, σ. 28.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 208/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 25).

- (7) Οι αποστολές ορισμένων μικρών ποσοτήτων ευπαθούς αίματος και προϊόντων αίματος ζωικής προέλευσης, για τεχνική ή φαρμακευτική χρήση, που μεταφέρονται σε εξωτερικές συνθήκες θερμοκρασίας περιβάλλοντος, εντός μικρών και ερμητικά κλεισμένων περιεκτών σε βαθεία κατάψυξη ή απλή ψύξη, θα πρέπει να υφίστανται χειρισμό και έλεγχο σε μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης που διαθέτουν εγκαταστάσεις οι οποίες είναι εγκεκριμένες μόνο για το χειρισμό αποστολών σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος.
- (8) Επί του παρόντος, οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης απαιτείται να διαθέτουν πρόσθετες εγκαταστάσεις εάν οι διερχόμενες αποστολές υπερβαίνουν σε αριθμό τις 500 ανά έτος. Ωστόσο, ο εν λόγω αριθμός δεν βασίζεται σε εκτίμηση κινδύνου και αυτό το απόλυτο σημείο διακοπής θα πρέπει να αντικατασταθεί από καταλληλότερο σύστημα που θα βασίζεται σε αξιολόγηση, από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, του κινδύνου που ενέχει ο χειρισμός διαφορετικών ειδών προϊόντων εντός της ίδιας εγκατάστασης, όπου η μία ή άλλη κατηγορία προϊόντων υφίσταται ουσιαστικά φυσικό χειρισμό και έλεγχο μόνον σποραδικά.
- (9) Ο αριθμός των 500 διερχόμενων αποστολών προϊόντων ανά έτος θα πρέπει, ωστόσο, να ληφθεί υπόψη ως ενδεικτικός αριθμός πέραν του οποίου απαιτούνται πρόσθετες εγκαταστάσεις στο μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης, εκτός εάν αντικειμενική αξιολόγηση από την αρμόδια αρχή των διαφορετικών ειδών προϊόντων που υφίστανται χειρισμό σε μία τοποθεσία δείχνει ότι δεν υπάρχει ανάγκη για πρόσθετες εγκαταστάσεις λόγω πιθανών επιμολύνσεων ή κινδύνου για την υγεία.
- (10) Η αξιολόγηση κινδύνου και η βάση αιτιολόγησης της ανάληψης δράσης από την αρμόδια αρχή σε οποιοδήποτε μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης κοινοποιείται στην Επιτροπή.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 94/360/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:
- α) Οι παράγραφοι 1 και 2 διαγράφονται.
- β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Επιτροπή επανεξετάζει σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 28 της οδηγίας 97/78/ΕΚ τις συχνότητες που αναφέρονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ της παρούσας απόφασης, είτε κατόπιν σχετικής αίτησης κράτους μέλους είτε με δική

της πρωτοβουλία, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που έχουν θεσπιστεί στο άρθρο 10 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, καθώς επίσης και την αρχή της περιφερειοποίησης και άλλων γενικών αρχών που διέπουν την κοινοτική κτηνιατρική.»

- 2) Το παράρτημα ΙΙ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- 3) Το παράρτημα ΙΙΙ διαγράφεται.

### Άρθρο 2

Η απόφαση 2001/812/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της παραγράφου 3, κατεψυγμένο σπέρμα και έμβρυα, υποπροϊόντα ή προϊόντα αίματος ζωικής προέλευσης, που μεταφέρονται προς χρήση για τεχνικούς σκοπούς, συμπεριλαμβανομένων των φαρμακευτικών, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω αποστολές μεταφέρονται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μέσα σε σφραγισμένα εμπορευματοκιβώτια με αυτορυθμιζόμενη εσωτερική θερμοκρασία, μπορούν να υποστούν έλεγχο στους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης με εγκαταστάσεις που έχουν καταχωρισθεί και εγκριθεί μόνον για το χειρισμό συσκευασμένων προϊόντων που βρίσκονται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.»

- 2) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, βάσει της αξιολόγησης κινδύνου από την αρμόδια αρχή, οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης με περιορισμένα διερχόμενα φορτία οποιασδήποτε ιδιαίτερης κατηγορίας, είτε προϊόντων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση είτε προϊόντων που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, μπορούν να χρησιμοποιούν τις ίδιες εγκαταστάσεις που προβλέπονται για την εκφόρτωση, την επιθεώρηση και την αποθήκευση όλων των προϊόντων για τα οποία είναι εγκεκριμένος ο σταθμός, υπό τον όρο ότι θα υπάρχει χρονικός διαχωρισμός της επιθεώρησης των φορτίων και θα καθαρίζονται και θα απολυμαίνονται επαρκώς οι χώροι μεταξύ των χειρισμών και των ελέγχων κάθε αποστολής, όπως αυτό κρίνεται αναγκαίο. Η παρέκκλιση αυτή καθώς και η προηγούμενη αξιολόγηση κινδύνου κοινοποιούνται στην Επιτροπή.»

- 3) Στην εισαγωγική φράση του μέρους 4 του παραρτήματος, η φράση «Θα πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα αρχεία» αντικαθίσταται από τα εξής:

«Θα πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα εναλλακτικά αρχεία σε ηλεκτρονική ή έντυπη μορφή στις περιπτώσεις που τα δεδομένα δεν εισάγονται στο TRACES στο μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης.»

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ

**1. Νέα Ζηλανδία**

Για τη Νέα Ζηλανδία οι συχνότητες είναι εκείνες που προβλέπονται στη συμφωνία που εγκρίθηκε με την απόφαση 97/132/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων <sup>(1)</sup>.

**2. Καναδάς**

Στην περίπτωση του Καναδά, οι συχνότητες είναι εκείνες που προβλέπονται στο παράρτημα VIII της συμφωνίας που εγκρίθηκε με την απόφαση 1999/201/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων <sup>(2)</sup>.

**3. Χιλή**

Στην περίπτωση της Χιλής, οι συχνότητες είναι εκείνες που προβλέπονται στη συμφωνία για την εφαρμογή των μέτρων υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας που ισχύουν στο εμπόριο ζώων και ζωικών προϊόντων, φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αγαθών και για την ορθή μεταχείριση των ζώων, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV της συμφωνίας σύνδεσης που εγκρίθηκε με την απόφαση 2002/979/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου <sup>(3)</sup>.

**4. Ελβετία**

Για την Ελβετία, οι συχνότητες είναι εκείνες που προβλέπονται στο προσάρτημα 10 του παραρτήματος 11 όσον αφορά τα υγειονομικά και ζωοτεχνικά μέτρα για το εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων που εγκρίθηκε με την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2002, σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 57 της 26.2.1997, σ. 4. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 1999/837/ΕΚ (ΕΕ L 332 της 23.12.1999, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.»



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2005/393/ΕΚ όσον αφορά τις απαγορευμένες ζώνες σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 3947]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/591/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2000 για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικών με μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο δ), το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και το άρθρο 19 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2000/75/ΕΚ ορίζει κανόνες και μέτρα ελέγχου για την καταπολέμηση του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου στην Κοινότητα, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και εποπτείας και της θέσπισης απαγόρευσης για την απομάκρυνση των ζώων από τις εν λόγω ζώνες.
- (2) Η απόφαση 2005/393/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2005, για τις ζώνες προστασίας και εποπτείας σχετικά με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου και για τους όρους που ισχύουν για τις μετακινήσεις από τις ζώνες αυτές ή διαμέσου αυτών<sup>(3)</sup> προβλέπει την οριοθέτηση των συνολικών γεωγραφικών περιοχών όπου τα κράτη μέλη καθορίζουν ζώνες προστασίας και εποπτείας («απαγορευμένες ζώνες») σχετικά με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου.
- (3) Στις 17, 19 και 21 Αυγούστου 2006 αντιστοίχως, οι Κάτω Χώρες, το Βέλγιο και η Γερμανία ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με ορισμένες υπόνοιες κλινικών περιστατικών καταρροϊκού πυρετού του προβάτου σε εκμεταλλεύσεις προβάτων και βοοειδών σε περιοχές των Κάτω Χωρών, του Βελγίου και της Γερμανίας, πλησίον του Λουξεμβούργου και της Γαλλίας, που βρίσκονται σε ακτίνα 50 χιλιομέτρων από το Kerkrade, των Κάτω Χωρών, όπου κοινοποιήθηκε η υπόνοια του πρώτου περιστατικού.

- (4) Για την αποφυγή της εξάπλωσης της νόσου από τη προσβεβλημένη περιοχή, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2006/577/ΕΚ, της 22ας Αυγούστου 2006, για ορισμένα προστατευτικά μέτρα κατά του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου<sup>(4)</sup>, στην οποία θεσπίζονται κανόνες για τις μετακινήσεις των ζώων των ειδών που είναι ευπρόσβλητα από τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου και των σπερμάτων, των ωαρίων και των εμβρύων τους από τις προσβεβλημένες περιοχές.
- (5) Κατόπιν, το Κοινοτικό Εργαστήριο Αναφοράς για τον καταρροϊκό πυρετό στο Pirbright (Ηνωμένο Βασίλειο) επιβεβαίωσε το κρούσμα καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και ότι ο εν λόγω ιός ανήκει στον ορότυπο 8. Αυτός ο ορότυπος δεν είχε αναφερθεί ποτέ πριν στην Ευρώπη.
- (6) Λόγω του ευρήματος αυτού, η απόφαση 2005/393/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να εισαχθεί μια νέα απαγορευμένη ζώνη συμπεριλαμβανομένης της προσβεβλημένης περιοχής, και η απόφαση 2006/577/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί.
- (7) Λαμβάνοντας υπόψη τις κτηνοτροφικές πρακτικές, συγκεκριμένες μετακινήσεις ευπρόσβλητων ζώων μπορούν να επιτρέπονται, χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η καταπολέμηση της νόσου, υπό την εποπτεία των οικείων αρμόδιων αρχών.
- (8) Για την πρόληψη της περαιτέρω εξάπλωσης της νόσου, η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται ως μέτρο έκτακτης ανάγκης.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2005/393/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

**Οριοθέτηση των απαγορευμένων ζωνών**

Οι απαγορευμένες ζώνες οριοθετούνται στο εσωτερικό των συνολικών γεωγραφικών περιοχών που αναφέρονται για τις ζώνες Α, Β, Γ, Δ Ε και ΣΤ στο παράρτημα Ι.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 74.

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 130 της 24.5.2005, σ. 22. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/572/ΕΚ (ΕΕ L 227, της 19.8.2006, σ. 60).

(<sup>4</sup>) ΕΕ L 229 της 23.8.2006, σ. 10.

Εξαιρέσεις από την απαγόρευση εξόδου για αυτές τις απαγορευμένες ζώνες ισχύουν μόνο σύμφωνα με τα άρθρα 3, 4, 5 και 6.

Στην περίπτωση της απαγορευμένης ζώνης E, οι μετακινήσεις ζώντων ζώων μηρυκαστικών ειδών μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας υπόκεινται σε έγκριση από τις οικείες αρμόδιες αρχές βάσει διμερούς συμφωνίας.

Στην περίπτωση της απαγορευμένης ζώνης ΣΤ, επιτρέπονται οι μετακινήσεις ζώντων ζώων των ευπρόσβλητων από τον καταρροϊκό πυρετό ειδών και των σπερμάτων, των ωαρίων και των εμβρύων τους εντός της ζώνης.

#### Άρθρο 2α

#### **Παρέκλιση από την απαγόρευση μετακίνησης στη ζώνη των 20 χλμ.**

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2000/75/ΕΚ, τα ακόλουθα ζώα εξαιρούνται από την απαγόρευση μετακίνησης στη ζώνη των 20 χλμ.:

— ζώα προς άμεση σφαγή που υπόκεινται στην έγκριση της αρμόδιας κτηνιατρικής αρχής,

— ζώα που βρίσκονται εκτός της ζώνης των 20 χλμ. και πρόκειται να μεταφερθούν σε εκμετάλλευση εντός της ζώνης των 20 χλμ.,

— ζώα που υπόκεινται στην έγκριση της αρμόδιας κτηνιατρικής αρχής και με βάση τους υγειονομικούς όρους για τα ζώα που καθορίζονται από αυτήν, τα οποία πρόκειται να μετακινηθούν σε εκμετάλλευση που βρίσκεται στην απαγορευμένη ζώνη.»

2) Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Καταργείται η απόφαση 2006/577/ΕΚ.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα Ι της απόφασης 2005/393/ΕΚ προστίθεται η ακόλουθη ζώνη ΣΤ:

«Ζώνη ΣΤ

(ορότυπος 8)

**Βέλγιο:**

Ολόκληρη η επικράτεια

**Γαλλία:**

Aisne: περιοχές Laon, Saint-Quentin, Soissons, Vervins

Αρδέννες: περιοχές Charleville-Mézières, Rethel, Sedan, Vouziers

Marne: περιοχές Châlons-sur-Marne, Reims, Sainte-Menehould

Meurthe και Moselle: περιοχή Briey

Meuse: περιοχές Bar-le-Duc, Commercy, Verdun

Moselle: περιοχές Boulay-Moselle, Metz-Campagne, Thionville-Est, Thionville-Ouest, Metz-Ville

Nord: περιοχές Avesnes-sur-Helpe, Cambrai, Valenciennes

**Γερμανία:**

*Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία*

— Stadt Aachen

— Kreis Aachen

— Stadt Bochum

— Stadt Bonn

— Kreis Borken

— Stadt Bottrop

— Kreis Coesfeld

— Stadt Dortmund

— Kreis Düren

— Stadt Düsseldorf

— Stadt Duisburg

— Ennepe-Ruhr-Kreis

— Erftkreis

— Kreis Euskirchen

— Stadt Essen

— Stadt Gelsenkirchen

— Stadt Hagen

— Stadt Hamm

— Kreis Heinsberg

— Stadt Herne

— Hochsauerlandkreis

- Kreis Kleve
- Stadt Köln
- Stadt Krefeld
- Stadt Leverkusen
- Märkischer Kreis
- Kreis Mettmann
- Stadt Mönchengladbach
- Stadt Mülheim a. d. Ruhr
- Kreis Neuss
- Oberbergischer Kreis
- Stadt Oberhausen
- Kreis Olpe
- Kreis Recklinghausen
- Stadt Remscheid
- Rheinisch-Bergischer Kreis
- Rhein-Sieg-Kreis
- Kreis Siegen-Wittgenstein
- Kreis Soest
- Stadt Solingen
- Kreis Unna
- Kreis Viersen
- Kreis Wesel
- Stadt Wuppertal
  
- Ρηνανία-Παλατινάτο*
- Kreis Ahrweiler
- Kreis Altenkirchen
- Kreis Bernkastel-Wittlich
- Στο Kreis Birkenfeld η περιοχή βόρεια της B41
- Kreis Bitburg-Prüm
- Kreis Cochem-Zell
- Kreis Daun
- Stadt Koblenz
- Στο Kreis Mainz Bingen οι κοινότητες Breitscheid, Bacharach, Oberdiebach; Manubach
- Kreis Mayen-Koblenz
- Kreis Neuwied

- Rhein-Hunsrück-Kreis
- Rhein-Lahn-Kreis
- Stadt Trier
- Kreis Trier-Saarburg
- Westerwaldkreis

#### Saarland

- Στο Kreis Merzig-Wadern οι κοινότητες Mettlach και Perl

#### Hessen

- Στο Lahn-Dill-Kreis οι κοινότητες Breitscheid, Diedorf, Haiger
- Στο Kreis Limburg-Weilburg οι κοινότητες Dornburg, Elbtal, Elz, Hadamar, Limburg a. d. Lahn, Mengerskirchen, Waldbrunn (Westerwald)
- Στο Rheingau-Taunus-Kreis η κοινότητα Heidenrod

#### Λουξεμβούργο:

Ολόκληρη η επικράτεια

#### Κάτω Χώρες:

- 1) Από τα σύνορα του Βελγίου ακολουθώντας την οδό Tractaatweg (N253) σε βόρεια κατεύθυνση αλλαγή πορείας στην οδό Guido Gezellestraat προς δυτική κατεύθυνση αλλαγή πορείας στην οδό Willem de Zwijgerlaan προς βόρεια κατεύθυνση μέχρι την όχθη.
  - 2) Ακολουθώντας την όχθη σε βορειανατολική κατεύθυνση αλλαγή πορείας στην Veerweg N60 προς βόρεια κατεύθυνση μέχρι την A58 (E312).
  - 3) A58 προς δυτική κατεύθυνση μέχρι την Deltaweg (A256).
  - 4) Deltaweg (A256) προς βόρεια κατεύθυνση μέχρι την όχθη.
  - 5) Από τη όχθη προς βορειανατολική κατεύθυνση μέχρι την οδό Philipsdam (N257).
  - 6) Philipsdam (N257) ακολουθώντας την όχθη προς ανατολική κατεύθυνση μέχρι την οδό Hellegatsplein (A29/A59).
  - 7) Hellegatsplein (A29/A59) προς βόρεια κατεύθυνση αλλαγή πορείας Rijksweg (A29) προς βόρεια κατεύθυνση μέχρι Ring Rotterdam (A15).
  - 8) Ring Rotterdam (A15) προς δυτική κατεύθυνση μέχρι A16/E19.
  - 9) A16/E19 προς βόρεια κατεύθυνση αλλαγή πορείας στην A20/E25 προς ανατολική κατεύθυνση αλλαγή πορείας A12/E30 προς βορειοανατολική κατεύθυνση μέχρι την A27/E231.
  - 10) A27/E231 προς βόρεια κατεύθυνση μέχρι την A28/E30.
  - 11) A28/E30 προς ανατολική κατεύθυνση, βορειανατολική κατεύθυνση μέχρι την A1/E30.
  - 12) A1/E30 προς ανατολική κατεύθυνση μέχρι τα γερμανικά σύνορα.
  - 13) Από τα γερμανικά σύνορα προς νότια κατεύθυνση αλλαγή πορείας στα βελγικά σύνορα προς βόρεια, βορειοδυτική κατεύθυνση μέχρι την Tractaatweg.»
-

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1512/2005 της Επιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 241 της 17ης Σεπτεμβρίου 2005)*

Στη σελίδα 26, στο παράρτημα I, δεύτερη σειρά «Vino de la Tierra», στην τέταρτη στήλη «Γλώσσα»: εισάγεται: «Ισπανικά».

---